

cosmetic

dentistry_ beauty & science

3²⁰¹¹

_l'intervista

Professione del protesista:
parla M. Zilli presidente Aiop

_conservativa

L. Vanini e i restauri in composito

_medicina estetica

Il lifting non chirurgico

WORK-SHOP DI METODICHE MINIMAMENTE INVASIVE PER ODONTOIATRI E MEDICI DENTISTI MILANO 28-29 OTTOBRE ROMA 11-12 NOVEMBRE

snapon
smile.

LUMINEERS® | 2

snapit!

LUMINEERS BY CERINATE sono faccette in porcellana sottili quanto una lente a contatto, la loro applicazione viene effettuata senza preparazione o con minima finitura dello smalto, in un'unica seduta. Possono essere ritoccate sia al bordo incisale che al colletto e sono le uniche che hanno una durata oltre i 20 anni, comprovata da studi clinici. Il workshop tenuto dal dott. Giovanni Maria Gaeta illustrerà ai partecipanti le fasi dell'impronta, dello studio del caso, della ceratura diagnostica, della realizzazione del mock-up, della scelta e caratterizzazione del colore fino all'applicazione e rifinitura delle Lumineers. Durante la giornata del sabato verrà illustrato lo Snap-On Smile (temporanei a lungo termine in resina acetaleica), la diagnosi in fluorescenza delle lesioni del cavo orale e il laser a diodi nella gestione dei tessuti molli. L'abilitazione conseguita con la partecipazione al workshop permetterà la segnalazione del proprio studio professionale quale Centro Autorizzato Lumineers e la garanzia illimitata per un unico rifacimento per ogni singolo elemento.

Le Lumineers e lo Snap-On Smile vengono rilasciati con certificati di autenticità e sono produzioni esclusive del laboratorio Intra-lab, il primo ed unico laboratorio autorizzato alla produzione delle Lumineers e dello Snap-On Smile. Diffidate dalle imitazioni!



Italian Academy of Esthetic Dentistry: necessaria per l'Europa



Prof. Angelo Putignano, direttore scientifico *Cosmetic Dentistry*.

Un'altra Accademia si affaccia nel panorama odontoiatrico italiano: Italian Academy of Esthetic Dentistry. Questa accademia va a colmare un vuoto che da tutte le parti d'europa era visto come un non senso. Proprio in Italia dove vivono e lavorano alcuni dei più apprezzati relatori di odontoiatria estetica non esisteva un'accademia degna di tal nome.

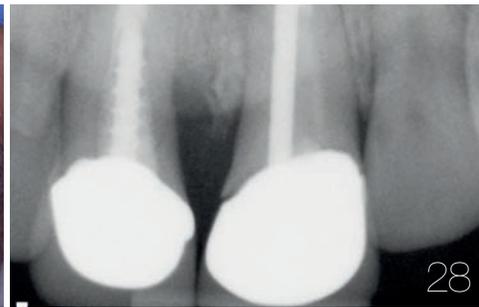
A colmare tale vuoto ci hanno pensato alcuni soci attivi della prestigiosa European Academy of Esthetic Dentistry che fondata la nuova società hanno organizzato il primo congresso presso l'hotel Marriot Park di Roma. Il programma scientifico ha visto alternarsi sul podio relatori italiani: Francesco Mangani, Stefano Velo, Cocconi e Raffaini, Giano e Andrea Ricci, Mauro Fradeani. Tra gli ospiti stranieri: Galip Gurel, Tido Mankoo, Kennet Malament e George Eliades.

Il risultato è stato uno dei più bei congressi per qualità di immagini, contenuti e grafica visti negli ultimi tempi. Tutti i relatori per le proprie competenze hanno cercato di fornire un quadro completo di quanto, oggi, con le tecniche e tecnologie si possa fare per implementare il sorriso e l'aspetto in generale del viso. Tra i presenti in sala nomi importanti dell'Odontoiatria Italiana che con la loro presenza hanno voluto premiare lo sforzo organizzativo e testimoniare la qualità del programma scientifico.

Un plauso quindi alla nuova Accademia, nelle persone del Presidente Fabio Caine e del *local chairman* Lino Calvani, che viste le premesse, saprà sicuramente guidare i giovani nel difficile cammino della qualità cercando di fornire suggerimenti e dati e per un'odontoiatria sempre meno invasiva e sempre più condivisa con i nostri pazienti.

Buona lettura a tutti.

Angelo Putignano



| editoriale

- 03 **Italian Academy of Esthetic Dentistry:**
necessaria per l'Europa
_A. Putignano

| fatti e opinioni

- _intervista
06 La professione del **Protesista** secondo l'**Aiop**
Intervista al Presidente M. Zilli
_P. Gatto

| expert article

- _conservativa
10 **Restauri in composito**
Intervista con L. Vanini

| industry report

- _conservativa
18 **Restaurare nell'altro colore: il rosa**
_M.B. Goldstein

| speciality

- _protesica
22 **Tecniche di preparazione protesica**
con microscopio operatorio
_C. Barrington

| expert article

- _implantologia
28 **Gestione di due impianti in zona estetica**
_S. Parham

_medicina estetica

- 32 **Metodiche combinate:**
tecnologia radiofrequenza e filler in Studio
_I. Ghidoni, G.M. Nardi

| trends

- _medicina estetica
40 **Addio bisturi!** Da oggi il **lifting non è più chirurgico**
Intervista a A. Miazzi e C.G. Barberis
_B. Impagliazzo

| events

- _lifestyle
42 **Dermal Medical Division** al Chirone
nel nome dell'**estetica**
44 Alla 68° Mostra del **Cinema di Venezia**
ha vinto Metistofele, **Il Diavolo ...o l'Amore?**
_G.M. Nardi

| notizie dalle aziende

- 46 _prodotti

| events

- _award
48 Vinci un **viaggio gratis a New York**
alla conquista dei premi Dental Tribune

| l'editore

- 50 _gerenza



beyond™ POLUS™

Innovazione e versatilità senza precedenti
nella tecnologia dello sbiancamento



Novità del sistema di sbiancamento Beyond Polus:

Combinazione delle lampade a luce alogena di potenza con quelle a LED per trattamenti più efficaci

Lampada fotopolimerizzante integrata per lo sbiancamento del singolo elemento e per la fotopolimerizzazione dei compositi con doppia lunghezza d'onda



La regolazione dell'altezza della lampada motorizzata può essere effettuata tramite il pannello di controllo con interfaccia touch screen o per mezzo di pulsanti posizionati sulla testa della lampada
Braccio regolabile a 360°

Lampada fotopolimerizzante integrata



Prova gratuita Beyond Polus

DL Medica sarà lieta di effettuare
dimostrazioni gratuite direttamente nel suo studio
inviando la richiesta via mail a: dlmedica@dlmedica.it

distribuito in esclusiva da:

DL MEDICA
advanced medical technologies

via pietro calvi 2 20129 milano
tel 02 762751 fax 02 76275300
dlmedica@dlmedica.it
www.dlmedica.it

La professione del **Protesista** secondo l'**Aiop**

Intervista al Presidente M. Zilli



La prima volta che incontrai Maurizio Zilli in qualità di Presidente dell'Aiop non riuscii subito a cogliere il dinamismo e la grande carica "trasformista" di questo protesista. Lo riscontrai al Closed Meeting lo scorso giugno per accordarci sull'intervista che qui pubblichiamo e, come nei migliori coming soon, mi sono trovata a confrontarmi con un professionista appassionato del suo lavoro, che crede nel suo gruppo direttivo e che ogni giorno con forte determinazione e molto spirito pratico ci riserva molte novità nella gestione e nei progetti di una delle più storiche e importanti Accademie Italiane Odontoiatriche.

Presidente il vostro sito è in continua evoluzione...

La divulgazione con Internet sarà sempre più importante, permettendoci di raggiungere ovunque molte utenze. Questo però non ci fa sottovalutare la divulgazione cartacea, che continua a essere interessante e uno dei migliori metodi divulgativi.

Qual è la novità più importante del nuovo direttivo?

Sicuramente la gestione della stessa Accademia, che sempre di più è fatta in prima persona

dai consiglieri e dai membri delle commissioni, delegando di meno alla società di servizi (la Promo Leader di Firenze) che comunque continua a svolgere un ruolo importante.

La gestione diretta di alcuni aspetti organizzativi, come nel caso del Closed Meeting, gestito quasi totalmente dal direttivo, ha permesso un miglior risultato organizzativo e anche una maggiore riduzione dei costi.

Come vengono utilizzate queste risorse?

Nel prossimo Congresso di novembre il Corso Precongressuale sarà compreso nella quota associativa e in questo caso parliamo del Corso curato da Gaetano Calesini, da Agostino Scipioni e da Roberto Canalis. Inoltre è stata organizzata una sessione dedicata alle nuove tecnologie (impronta ottica e sistemi Cad-Cam). Ci saranno novità in questo senso anche per quanto riguarda il 2012.

Quest'anno sarà il 30° anniversario del vostro Congresso. Un punto di partenza dunque e non di arrivo.

Sicuramente un punto di partenza per le novità organizzative che permetteranno di controllare i costi anche del Congresso per poter offrire più opportunità agli oltre 1200 soci dell'Aiop.



Accademia Italiana
di Odontoiatria Protetica



1861-2011
150° ANNIVERSARIO UNITÀ D'ITALIA

Corso Precongressuale **17 novembre 2011**

Implantologia osteointegrata: ancoraggio o strumento per ripristinare l'omeostasi morfo-funzionale?

Dott. Gaetano Calesini, Dott. Agostino Scipioni, Odt. Roberto Canalis

XXX Congresso Internazionale AIOP

Bologna ■ Palazzo della Cultura e dei Congressi ■ **18-19 Novembre 2011**

Ritorno dal futuro. Riscoprire i fondamentali in un'era di tecnologia

SESSIONI COMUNI

- I fondamentali del pilastro protesico: aspetti endodontici, ricostruttivi e parodontali
- I fondamentali dell'estetica in impianto-protesi: pilastri implantari e zone edentule
- La corretta comunicazione fra studio e laboratorio: anello fondamentale nella catena per il successo protesico

Dott. Wilhelm Pertot, Dott. Marco Martignoni, Dott. Guido Fichera, Prof. Simone Grandini, Dott. Roberto Pontoriero, Dott. Attilio Bedendo, Prof. Massimo De Sanctis, Dott. Fabio Carboncini, Dott. Arndt Happe, Dott. Mauro Merli, Odt. Patrick Rutten, Dott. Stefan Holst, Dott. Gaetano Calesini, Prof. Carlo Marinello, Dott. Christian Coachman, Dott. Leonello Biscaro, Odt. Massimo Soattin, Odt. Willi Geller

SESSIONE ODONTOTECNICA

Venerdì 18 Novembre in Sala Italia

Protocollo operativo per il laboratorio odontotecnico: dalla "filosofia" alla pratica

Odt. Alwin Schönenberger, Odt. Giancarlo Barducci, Odt. Roberto Bonfiglioli,

EVENTI COLLATERALI

AIOP DIGITAL DENTISTRY - Corso per Odontotecnici

Venerdì, 18 Novembre 2011

Corso di Protesi Totale per Odontoiatri e Odontotecnici

Venerdì, 18 Novembre 2011

Corso per Assistenti Dentali

Sabato, 19 Novembre 2011

Corso per Igienisti

Sabato, 19 Novembre 2011

FOCUS ON

PREMIO "MARIO MARTIGNONI" PER IL MIGLIOR POSTER SCIENTIFICO

L'accademia Italiana di Odontoiatria Protetica istituisce, in seno al proprio Congresso Internazionale, una sessione di Ricerca (Research Forum) il cui scopo è quello di dare spazio, sotto forma di poster, a comunicazioni scientifiche e tecniche che facciano il punto sullo stato dell'arte della ricerca nel campo della protesi e delle discipline ad essa correlate. Il miglior poster, selezionato da un'apposita giuria, riceverà **un premio di € 5.000,00.**

PREMIO AIOP-ANTLO "ROBERTO POLCAN"

Possono concorrere per il premio Polcan diplomati in odontotecnica italiani e stranieri, presentando un caso clinico di particolare rilevanza innovativa e/o eccellenza qualitativa che verrà giudicato da una commissione composta da tre membri provenienti dalle due associazioni. Il premio (**€ 3.000,00**) verrà corrisposto al vincitore in occasione del Congresso annuale dell'AIOP e la documentazione iconografica del caso premiato sarà pubblicata sulla rivista "Il Nuovo Laboratorio Odontotecnico" e su "Quintessenza Odontotecnica". Ai primi 3 classificati verrà data la possibilità di presentare personalmente il proprio materiale, in una sessione dedicata, al Congresso Internazionale AIOP.

Segreteria Organizzativa

PLS Educational

Via della Mattonaia, 17 - 50121 Firenze

Tel. 055 2462 201 - Fax 055 2462 270

aiop@promoleader.com



Bandi dei premi e programma completo sul sito **www.aiop.com**

AIOP è anche su Facebook

AIOP RINGRAZIA GLI SPONSOR 2011

ELITE PLATINUM SPONSOR



SENIOR GOLD SPONSOR



GOLD SPONSOR



SILVER SPONSOR



Internazionale

MEDIA PARTNERS

Nazionali



Obiettivo dunque ulteriore crescita?

Ulteriore crescita e ulteriori servizi. Anche con gli sponsor desideriamo avere sempre maggiori collaborazioni. Come vede la novità assoluta è stata ospitare gli sponsor al Closed Meeting. È quasi doveroso con loro avere un rapporto che non sia solo professionale. Poi abbiamo già aperto all'interno dell'Accademia due nuove sezioni: l'Aiop Young 2012 rivolta ai giovani e la Digital Dentistry Aiop dedicata alle nuove tecnologie. L'Aiop come importante società scientifica protesica non può esimersi dal trattare le problematiche inerenti le nuove tecnologie e deve anche sviluppare argomenti che possano interessare ai giovani protesisti.



Il prossimo Congresso Internazionale di Bologna ha come titolo "Ritorno dal futuro: riscoprire i fondamentali in un'era di tecnologia". Perché questo titolo?

In un'era tecnologica come quella che stiamo vivendo è indubbio che l'innovazione rappresenta un elemento fondamentale in grado di facilitare la formulazione della diagnosi e di ottimizzare le fasi operative sia cliniche che odontotecniche. Va ribadito però, che le nuove tecnologie rappresentano una risorsa solo per coloro che conoscono i vari fondamentali dell'odontoiatria e dell'odontotecnica e quindi solamente unendo la conoscenza di base alle nuove risorse tecnologiche si possono raggiungere traguardi terapeutici anni fa impensabili.

Nella seconda giornata del Congresso di novembre 2011 l'Accademia darà ampio spazio all'argomento della comunicazione sia verso il paziente che verso il team.

Per me la comunicazione dell'odontoiatra deve essere rivolta in tre direzioni. Per prima la comunicazione con il paziente: bisogna capire quali sono le sue esigenze e poi formulare una corretta diagnosi e un adeguato piano di trattamento che deve soddisfare le richieste. Il secondo aspetto è la comunicazione tra l'odontoiatra e il personale dello studio dove tutti devono svolgere un lavoro in assoluta sintonia. Il terzo è la comunicazione studio-laboratorio. Per tutti questi aspetti, le nuove tecnologie offrono importanti prospettive ma resta essenziale, comunque, conoscere tutti i fondamentali del lavoro stesso.

La tecnologia può essere un valido strumento per comunicare con il paziente?

Certo, spesso il paziente non conosce nulla di quanto gli stiamo proponendo e quindi attra-

verso la tecnologia gli si può illustrare i risultati ottenuti dal trattamento di altri casi clinici o addirittura simulare al computer con Photoshop il suo risultato terapeutico finale.

Come si pone oggi il protesista nei confronti dell'estetica?

I canoni estetici sono molto soggettivi e nella stessa persona variano nel corso degli anni. Ci vuole innanzitutto buon senso e onestà da parte del dentista, che può consigliare vari trattamenti a seconda dei casi. Nel fare queste valutazioni il professionista deve prendere in considerazione anche gli aspetti psicologici che sono alla base delle richieste del paziente. Una cosa importante va sottolineata però: per raggiungere un risultato estetico l'odontoiatra non deve trascurare gli obiettivi fondamentali di ogni fase terapeutica.

Consiglierebbe ai giovani questa professione?

Bisogna tenere in considerazione che nel futuro fortunatamente la prevenzione ridurrà l'incidenza della carie e delle malattie parodontali e pertanto ci saranno meno esigenze protesiche di un tempo. Penso che il futuro sarà nelle mani di ambulatori odontoiatrici polispecialistici dove vi opereranno diversi odontoiatri, ognuno esperto nel proprio settore professionale.

Il dentista generico inevitabilmente troverà sempre meno spazio professionale.

Per il protesista sarà importante avere un ottimo rapporto professionale e umano con l'odontotecnico. L'esperienza e la qualità professionale sono da sempre elementi fondamentali per raggiungere risultati di alto livello.

Per finire in "bellezza" il 30° del Congresso Internazionale nell'anno del 150° dell'Unità d'Italia. Una manifestazione celebrativa il sabato mattina.

Un'Accademia Scientifica Italiana deve, a mio avviso, commemorare quest'anno il 150° dell'Unità d'Italia. Abbiamo pertanto riservato uno spazio all'interno del Congresso per celebrare l'evento. Con molta fatica e determinazione sono riuscito a contattare il Comandante delle Frece Tricolori, il Tenente Colonnello Marco Lant, il quale ha accettato di partecipare con un intervento celebrativo.

L'eccellenza militare abbraccerà dunque l'eccellenza scientifica e clinica della vostra Accademia. Ci rivedremo dunque per questo fantastico appuntamento. Il Dott. Zilli ci saluta per dedicarsi all'altra grande e faticosa passione: la corsa.

Patrizia Gatto



BLANCONE

Sbiancamento Professionale
Fotodinamico

Innamoratevi del vostro sorriso!



BLANCONE

Si attiva con una normale
lampada polimerizzatrice



NON RICHIEDE LAMPADE DEDICATE

BLANCONE

Agisce in pochi secondi,
anziché decine di minuti



PREVIENE L'INSORGERE DI SENSIBILITA'

BLANCONE

Sviluppa ossigeno atomico
altamente reattivo



ELEVATA EFFICACIA SBIANCANTE

IDS

INTERNATIONAL DENTAL SUPPLY

17100 Savona - Via Valletta San Cristoforo, 28/10 - Tel. +39 019 862080 - Fax +39 019 2304865 - www.ids dental.it - info@ids dental.it

www.blancone.it